Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 51 (1954)
Heft: 5

Rubrik: Service des pesées des ruches

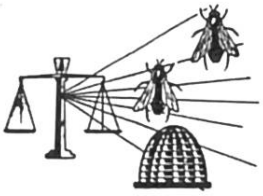
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Service des pesées des ruches

Alt.	Localité	Du 11 mars au 10 avril 1954
365	Aire-Genève	— 600 gr. du 15. II. au 14. III. — 2050 gr. du 15. III au 12. IV. Et la vie recommence très sérieusement au rucher.
378	Morges	— 2100 gr. du 15. III au 20. IV. Température minimum — 10°. Grande activité, apports massifs de pollen, même par température peu clémente.
398	Marcelin/Morges Ec. cant. d'agr.	— 1400 gr. Pluie 107,5 mm. Temp. max. 24° C, min. 0° C.
406	Chêne-Thonex	— 3000 gr. Au retour du froid la balance fait comme le baromètre. Le nourrissement du printemps équivaut bientôt celui d'automne.
440	Delémont II	— 3200 gr. Température max. + 17,5°C, min. — 1/2°C. Pression max. 722, min. 704 mm. Beau départ, animation même par température fraîche.
474	Territet	— 4350 gr. L'hivernage s'est bien comporté, sans humidité. Malheureusement la température est déplorable, elle ne s'élève pas et l'on court de gros risques à vouloir visiter les ruches.
481	Marnand	— 4500 gr. Bon hivernage. Mais 3 colonies sont orphelines sur 20 ruches.
500	Bex II	— 1800 gr.
586	Senarclens, Vd.	— 2600 gr. Les provisions d'hiver sont presque épuisées, mais la floraison des pissenlits commence.
595	La Vounaise, Fribg	— 1400 gr. Il y a de bonnes provisions. Les reines sont présentes et les populations accusent une bonne moyenne. + 2° C n'est pas avantageux pour le rucher.
638	Grangeneuve Fr Ec. cant. d'agr.	— 4880 gr.
750	Saicourt JB	— 2500 gr. Du 10. III. au 9. IV. Le 10. IV., paysage et froid sibériens !

No	Alt.	Localité	Du 11 mars au 10 avril 1954
	760	Chézard	— 1850 gr. Le traitement au Folbex débute cette semaine au rucher.
	825	Cernier, Ec. cant. d'agr.	— 2100 gr. Temp. min. — 3°C, max. + 11,5°C. Pluie = mm. 93,5.
	925	Le Locle	La température n'a pas encore permis d'ouvrir sérieusement les ruches. Avant cette vilaine « rebuse »*, il y a eu de beaux apports de pollen. Pour le moment, nous reprenons nos quartiers d'hiver !
	510	Châteauneuf/Sion Ec. cant. d'agr.	— 1700 gr. Temp. max. + 21° C, min. — 1° C.

* Rebuse (rbüz), terme qu'emploie notre collègue du Locle, appartient au parler neuchâtelois et suisse romand. Nous donnons le nom de *rebuses* aux retours de froid qui s'observent périodiquement et qui ont frappé les agriculteurs. Ceux-ci les ont baptisés de noms particuliers. Ainsi on dit : la rebuse de l'épine blanche ; ou bien : ah ! *la rebuse au coucou !...* que d'espoir en boutons elle a déjà fauchés.

Fleurier, le 19 avril 1954.

Louis LOUP.

RAPPORTS CONFÉRENCES - CONGRÈS

Lutte contre le hanneton et sa larve

Note de la rédaction :

Chers lecteurs, vous trouverez ci-dessous un bref compte rendu de la « Nouvelle Revue » d'une conférence de presse organisée par la Commission consultative romande et tessinoise de lutte contre le hanneton et le ver blanc.

Nous avons assisté à cette conférence et nous ne pouvons, apiculteurs romands, que savoir gré à M. le Dr R. Gallay d'avoir exprimé son avis dans la lutte contre le hanneton.

La Commission romande a étudié et suivi les diverses façons de